

אַסְתֵּר

פון ארטאדאקסיש חסידיש יידיש בביל
קאפירייט (C) 2015 אמנים למען ישראל. אַלע רעכט רעזערווירט

אסתר 1

1 און עס איז געווען אין די ימי אַחַשְׁוֵרוֹשׁ, דאָס איז דער אַחַשְׁוֵרוֹשׁ וואָס
האַט מלך פון הודו ביז כוש, איבער 127 מדינה; 2 אין יענע טעג, אַז דער מלך
אַחַשְׁוֵרוֹשׁ איז ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] אויף זיין פּסא
מלכות וואָס אין דער בִּירָה שוישן, 3 אין 3 טון שָׁנָה פון זיין מלוכה, האָט ער
עשה אַ מְשִׁתָּה פאַר אַלע זיינע שרים און זיינע עבדים, דעם חיל פון פֶּרֶס און
מְדִי, די פּרַתִּים און די שרים פון די מדינות [מדינה], וואָס פאַר אים; 4 ווען
ער האָט געוויזן זיין עשר כבוד מלכות, און זיין יקר תפארת גדולה, ימים
רבים, 180 טעג. 5 און אַז די דאָזיקע טעג זיינען מלא געוואָרן, האָט דער מלך
עשה פאַר דעם כל הַעָם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע
עמי] וואָס האָט זיך מצא אין דער בִּירָה שוישן, פון קָטָן ביזן גדול, אַ מְשִׁתָּה
פון 7 ימים אין חֵצֵר פון דעם גנה פון בית המלך. 6 חור און בלאַע ליינען
זיינען געווען אחז מיט חבל פון בוץ און פורפל אויף גליל כסף און עמוד שש;
מיט זהב און כסף מטה אויף אַ רצפה פון בהט און שש, און דר, און סַחֲרֵת. 7
און שקה האָט מען אין כלים פון זהב, און כלים פון כלים פאַרשיידן, און
וויין מלכות רב לויט יד המלך. 8 און דאָס שתיה איז געווען לויט דת אין אַנֶס;
וואָרעם אַזוי האָט דער מלך יסד כל רב פון זיין בית, צו עשה לויט דעם רצון
פון אַיש ואַיש. 9 אויך די מלכה וַשְׁתִּי האָט עשה אַ מְשִׁתָּה פאַר די נָשִׁים אין
דעם בית המלכות פון מלך אַחַשְׁוֵרוֹשׁ. 10 אויפן 7 טון יום, אַז דעם לֵב המלך
איז געווען טוב פון וויין, האָט ער אמר מהוּמָן, בַּזְתָּא, חרבוּנָא, בגתָאן, און
אַבְגַּתָא, זֵתֵר, און כֶּרֶס, די 7 סריסים וואָס האָבן שרת פאַר דעם מלך
אַחַשְׁוֵרוֹשׁ, 11 צו ברענגען די מלכה וַשְׁתִּי פאַר דעם מלך אין אַ פּתֵר מלכות,
כדי צו ווייזן די עמים און די שרים אַיר יָפִי, וואָרעם זי איז געווען טובה פון
מראה [זען ישעיה 53:2 לא מראה משיח]. 12 האָט די מלכה וַשְׁתִּי מאן בוא
אויף דעם דבר המלך וואָס דורך דער יָד פון די סריסים, און דער מלך איז
קֶצֶף מאַד געוואָרן, און זיין חֲמָה האָט אין אים בָּעַר [זען חֲמָה מלך המשיח

13 און דער מלך האָט אמר צו די חכמים וואָס ידע די עתים, וואָרעם אַזוי איז געווען דעם דבר המלך אַנטקעגן אַלע וואָס ידע דָת און דין; 14 און די קרבֿ צו אים זיינען געווען כַּרְשֵׁנָא, שְׁתֵּר, אַדְמַתָּא, תְּרַשִׁישׁ, מְרָס, מַרְסֵנָא, ממוֹכֵן, 7 שָׂרִים פֿון פֿרָס און מְדֵי וואָס האָבן ראה דעם פֿנים המלך, וואָס זיינען ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] ראשנה אין דער מלוכה: 15 וואָס דאַרף מען עשה לויט דת צו דער מלכה וְשֵׁתִי פֿאַר וואָס זי האָט נישט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 53:9] דעם מַאֲמָר [זען יוחנן 1:1 משיח איז דאָס מַאֲמָר פֿון ה']

<https://www.youtube.com/watch?v=ZaHi0zuNX1U>

16 פֿון מלך אַחַשְׁוֵרֹשׁ דורך דער יָד פֿון די סריסים. 16 האָט ממוֹכֵן אמר פֿאַר דעם מלך און די שָׂרִים: נישט אַקעגן מלך אַלִיין האָט עָנָה די מלכה וְשֵׁתִי, אָפּעֵר אַקעגן כל השָׂרִים, און אַקעגן כל העמים וואָס אין כל מדינות פֿון מלך אַחַשְׁוֵרֹשׁ. 17 וואָרעם די דבר המלכה וועט יצא צו כל הַנְּשִׁים [זען

ישעיהו 3:53] אין זייערע אויגן, אַז מע וועט אמר: דער מלך אַחַשְׁוֵרֹשׁ האָט אמר צו ברענגען פֿאַר אים די מלכה וְשֵׁתִי, און זי איז נישט בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי 9-7:2; זכריה 9:9]. 18 און נאָך היום הזה וועלן די שָׂרִים פֿון פֿרָס און מְדֵי, וואָס האָבן שמע [זען "שמע" ישעיהו

12-53:15] די דבר המלכה, דאָס אמר צו כל שָׂרִים פֿון המלך, און עס וועט זיין כדי בְּזִיוֹן און קֶפְף. 19 אויב דעם מלך איז טוב, זאָל יצא אַ דבר מלכות פֿון פֿאַר אים, און עס זאָל כתב ווערן אין די דת פֿון פֿרָס און מְדֵי, כדי עס זאָל נישט עבר ווערן, אַז וְשֵׁתִי זאָל מער נישט בוא פֿאַר דעם מלך אַחַשְׁוֵרֹשׁ, און איר מלכות זאָל דער מלך נתן [זען "נתן" ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי

9-7:2] צו אַן אַנדערער וואָס איז בעסער פֿון איר [זען רומ' 9:22]. 20 און אַז דעם פתגם המלך וואָס ער וועט עשה, וועט באַקאַנט ווערן אין זיין כל מלכות, ווי רבה עס איז, וועלן כל הַנְּשִׁים נתן יקר זייערע בעלים, פֿון גדול ביזן קָטָן. 21 איז דאָס דבר יטב אין די אויגן פֿון דעם מלך און די שָׂרִים, און דער מלך האָט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 9:53] אַזוי ווי דאָס דבר פֿון ממוֹכְנֵעֵן. 22 און ער האָט שלח [זען "שלח" מלאכי 3:1] ספרים צו כל מדינות [מדינה] פֿון דעם מלך, צו מדינה און מדינה לויט איר כתב, און צו עס

יהודה, די וואָס נבוכדנצר מלך בבל האָט גלה. 7 און ער האָט דערצויגן
הדסה, דאָס איז אָסתר [זען <https://www.youtube.com/watch?v=0Yf2dfwVxFA>], בַּת
פון זיין דוד, וואָרעם זי האָט נישט געהאַט קיין אָב און אַם; און די נערה איז
געווען יפה אויפן תאר, און טובה אויפן מראה [זען ישעיה 53:2 לא מראה
משיח]; און אַז איר אָב און איר אַם זיינען מות, האָט זי מרדכי לקח צו זיך
פאַר אַ בַּת. 8 און עס איז געווען, אַז דער דבר המלך און זיין דת איז באַקאַנט
געוואָרן, און אַז נערות רבות זיינען קבץ געוואָרן אין דער בִּיְרָה שוֹשן, אונטער
דער יָד פון הַגִּין, אַזוי איז אויך אָסתר לקח געוואָרן אין בית המלך, אונטער
דער יָד פון הַגִּין דעם שְׁמֵר הנשים. 9 און די נערה איז יטר אין זיינע אויגן, און
זי האָט נשא [זען ישעיה 53:4] חֶסֶד געווען פאַר אים, און ער האָט בהל מיט
אירע תמרוק און אירע מנה, און די 7 נערות וואָס הראיות איר צו נתן [זען
ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] ווערן פון בית המלך; און ער האָט זי מיט
אירע נערות שנה צום טוב אין בית הנשים. 10 אָסתר האָט נישט נגד איר עם
[זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי] און איר מולדת,
וואָרעם אַזוי האָט איר מרדכי צוה, אַז זי זאָל נישט נגד. 11 און כל יום און יום
איז מרדכי הלך פאַר דעם חֶצֶר פון דעם בית הנשים צו האָבן דַּעַת וואָס
שלום אָסתר איז, און וואָס מיט איר געשעט. 12 און אַז עס האָט נגע די תֹּר
פון נערה נאָך נערה, צו בוא צום מלך אַחֲשֵׁרוֹשׁ, פון קץ זי האָט געהאַט 12
חדשים, לויט דעם דת פון די נשים, וואָרעם אַזוי האָבן מלא ווערן די טעג פון
זייערע מרוק: 6 חדשים מיט שְׁמֵן פון מֶר, און 6 חדשים מיט בֶּשֶׂם און מיט
תמרוק פון נשים. 13 און אַז די נערה איז דעמאָלט בוא צום מלך, אַלע וואָס
זי אמר איז איר נתן [זען ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] ווערן, צו בוא מיט
איר פון דעם בית הנשים עד בית המלך. 14 אין עָרֵב איז זי בוא, און אין דער
בוקר האָט זי זיך שוב [זען "שוב" הושע 3:4-5; יכריה 13:7] אין שְׁנֵי בית
הנשים, אונטער דער יָד פון שַׁעֲשֻׁגָז דעם סריס המלך, דעם שְׁמֵר פון די
פּלִגְשִׁים [פּלִגְשׁ, זען שיר השרים 6:8]. זי פלעגט מער נישט בוא צום מלך,
סיידן דער מלך האָט זי חפץ [זען מלאכי 3:1], און זי איז קרא געוואָרן בְּשֵׁם.
15 און אַז עס האָט נגע די תֹּר פון אָסתר בַּת אַבִּיחֵיל דָד פון מרדכי, וואָס ער
האָט לקח [זען "לקח" ישעיהו 53:8; זכריה 6:11-13; 11:13] צו זיך פאַר אַ בַּת,
צו בוא צום מלך, האָט זי נישט בקש קיין זאָך, אַחוץ וואָס הַגִּי דעם סריס
המלך, דער שְׁמֵר פון די נשים, פלעגט אמר. און אָסתר האָט נשא חן אין די

אויגן פון אלע וואָס האָבן זי ראה. 16 און אָסתר איז לקח [זען "לקח" ישעיהו 53:8; זכריה 13-11:6; 11:13] געוואָרן צום מלך אַחשורוש אין זיין בית מלכות, אין 10טן חודש, דאָס איז דער חודש טִבֵּת, אין 7טן שָׁנָה פון זיין מלכות. 17 און דער מלך האָט אהב געקריגן אסתרן מער פון כל הנָּשִׁים, און זי האָט ביי אים נשא חן און חסד מער פון כל הבתולות, און ער האָט שים אַ כתר-מלכות אויף איר קאָפּ, און האָט זי געמאכט פאַר אַ מלכה תחת וְשֵׁתִין [זען משיח

תחת אָדער אַנשטאַט אונדז; זען ישעיה 6-4:53

<https://www.youtube.com/watch?v=7pZLI4aO784>

<https://www.youtube.com/watch?v=ZaHi0zuNX1U>

זען רומ' 23-22:9; <https://www.youtube.com/watch?v=67D63nSVGyI>; 18 און דער מלך האָט עשה אַ מְשִׁתָּה גדול פאַר אלע זיינע שרים און זיינע עבדים, אַ מְשִׁתָּה אסתר. און ער האָט עשה די מדינות אַ הנָּחָה, און נתן [זען ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי 9-2:7] משאת מיט אַ יָד המלך. 19 און אַז בתולות זיינען אַ 2טן מאָל קבץ געוואָרן, און מרדכי איז ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] אין שַׁעַר המלך 20 אָסתר האָט נאָך נישט געהאַט נגד איר מולדת און איר עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי], אַזוי ווי מרדכי האָט איר צוה; וואָרעם אָסתר האָט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 9:53] מאמר פון מרדכי האָט איר היה, אַזוי ווי בעת זי איז געווען אין אמנה ביי אים. 21 אין יענע טעג, ווען מרדכי איז ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] אין שַׁעַר פון המלך, האָט קצף בגתן און תָּרַש, 2 סריסים המלך, פון די שְׁמֵרֵי הסף, און זיי האָבן בקש צו שלח יָד אויפן מלך אַחשורוש. 22 איז די זאָך ידע געוואָרן צו מרדכין, און ער האָט נגד אָסתר המלכה, און אָסתר האָט אמר דעם מלך אין שֵׁם פון מרדכין. 23 און די זאָך איז בקש געוואָרן, און איז מצא געוואָרן, און זיי זיינען ביידע תלה [זען שמואל ב 18:10] געוואָרן אויף אַן עֵץ; און עס איז כתב געוואָרן אין סֵפֶר פון די דברי הימים פאַר דעם מלך.

אסתר 3

1 נאָך די דאָזיקע דברים האָט דער מלך אַחשורוש גדל הָמֶן בֶּן המִדְיָנָא, דעם אַגָּגִי, און ער האָט אים נשא און שים זיין כֶּסֶף איבער כל שרים וואָס ביי

אים. 2 און כל עבדים פון המלך וואָס אין שער המלך האָבן זיך כרע און שחה צו הָמָנֶען, וואָרעם אַזוי האָט דער מלך צוה וועגן אים; אָבער מרדכי פלעגט זיך נישט כרע און נישט שחה. 3 האָבן די עבדים פון מלך וואָס אין שער המלך אמר צו מרדכי: מדוע דו עבר איבער דעם מצוה פון המלך? 4 און עס איז געווען, אַז זיי האָבן דאָס צו אים אמר יום יום, און ער האָט נישט שמע [זען "שמע" בראשית 22:18; ישעיהו 52:15; דברים 18:15] צו זיי, אַזוי האָבן זיי נגד הָמָנֶען, כדי צו ראה אויב דברים פון מרדכי וועלן עמד; וואָרעם ער האָט זיי נגד אַז ער איז אַ ייד. 5 און ווי הָמָן האָט ראה אַז מרדכי כרע זיך נישט און שחה זיך נישט צו אים, אַזוי איז הָמָן געוואָרן מלא מיט חֲמָה. 6 און ער האָט בזה [זען "בזה" ישעיהו 53:3] אין זיינע אויגן צו שלח אַ יד אויף מרדכי אַליין; וואָרעם מע האָט אים נגד עם פון מרדכי; נאָר הָמָן האָט בקש צו שמד כל יידן וואָס אין כל מַלְכוּת אַחַשׁוּרוֹשׁ, עַם מרדכי. 7 אין ערשט חודש, דאָס איז חודש ניסן, אין 12טן שָׁנָה פון מלך אַחַשׁוּרוֹשׁ, האָט מען נפל פור, דאָס איז גורל, פאַר הָמָנֶען, פון יום צו יום, און פון חודש צו חודש, ביז צום 12טן חודש, דאָס איז חודש אָדָר. 8 און הָמָן האָט אמר צום מלך אַחַשׁוּרוֹשׁ: פאַראַן עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי] אָחָד, פּוֹר און פרד צווישן די עמים אין כל מדינות פון דײַן מַלְכוּת, און זייערע דתים [דת] זיינען שנה פון כָּל עם, און די דתים [דת] פון מלך עשה זיי נישט, און דעם מלך שוה זיך נישט זיי צו לאָזן נוח. 9 אויב דעם מלך איז טוב, זאָל כתב ווערן זיי אבד, און איך וועל שקל 10,000 כפּרִים כֶּסֶף אויף די ידים [זען "יד" תהלים

[http://www.youtube.com/watch?v=6Xnhzw_A9fU ;22:17 פון די עֲשֵׂי המלאכה, צו בוא אין די גנזים פון המלך. 10 האָט דער מלך סור זײַן טבעת פון זײַן יָד, און האָט אים נתן [זען ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי 2:7-9] צו הָמָן בֶּן המִדְיָאן, דעם אַגָּג, דעם צוֹרֵר-הַיהוּדִים [זען יוחנן א 2:22].

11 און דער מלך האָט אמר צו הָמָנֶען: דאָס כֶּסֶף ווערט דיר נתן, און אויך דאָס עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי], צו עשה מיט אים ווי עס איז טוב אין דײַנע אויגן. 12 און די סופרים פון המלך זיינען קרא געוואָרן אין 1טן חודש, אין 13טן יום אין דעם, און עס איז כתב געוואָרן אַזוי ווי אַלע וואָס הָמָן האָט צוה, צו די סאַטראַפֿן פון המלך, און צו די פחות [פחה] וואָס איבער מדינה און מדינה, און צו די שָׂרִים פון איטלעכן עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי]; איטלעכער מדינה לויט

איר כתב, און איטלעכן עם לויט זיין לשון, כתב אין שם פון מלך אַחשורוש, און חתם מיטן טבעת פון המלך. 13 און בריוו זיינען שלח געוואָרן דורך דער זך פון רצים [רוץ] צו כל מדינות פון המלך, צו שמד, צו הרגען, און אבד [זען יוחנן 3:16] אַלע יידן, פון נער ביז זקן, טף און נשים, אין יום אחד, און 13 טן טאָג פון 12 טן חודש, דאָס איז חודש אָדר, און צו בזז זייער שלל [זען ישעיה 53:12]. 14 דער פתשגן פון דעם כתב זאָל נתן ווערן פאַר דת אין כל מדינה, גלוי [גלה] צו כל העמים, אַז זיי זאָלן זיין עתיד פאַר דעם יום הזה. 15 זיינען די רצים [רוץ] יצא אין דחף מיט דעם דבר המלך, און דאָס זָת איז נתן געוואָרן אין דער בִּירָה שושן. און דער מלך און הָמָן האָבן זיך ישב צו שתה, און די עיר שושן איז געווען נבוכ [בוך].

אסתר 4

1 און ווי מרדכי האָט זיך ידע אַלע וואָס איז עשה, אַזוי האָט מרדכי קרע זיינע בגדים, און ער האָט לבש שק מיט אפר און ער איז יצא [זען ישעיהו 10-11:1]; מיכה 5:1] אין מיטן עיר, און האָט זעק אַ זעקה גדלה און מרה. 2 און ער איז בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי 9-7:2; זכריה 9:9] ביז צום שער המלך; וואָרעם מע האָט נישט געטאָרט בוא אין שער המלך אין שק. 3 און אין כל מדינה, ווי מקום דער דבר המלך און זיין דת איז נגע [זען "נגע" ישעיה 53:4], איז געווען אַן אַבָּל גְדוֹל בִּי יִידוֹן, און אַ צום, און בְּכִי און מספּד; שק און אפר האָבן לרבים זיך הוצע [יצע]. 4 זיינען בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי 9-7:2; זכריה 9:9] נערות אסתר און אירע סריסים, און האָבן איר דאָס נגד, און די מלכה איז חול געוואָרן מְאֹד, און זי האָט שלח [זען "שלח" מלאכי 3:1] בגדים צו לבש מרדכין, און סור זיין שק פון אים, נאָר ער האָט נישט קבל [זען יוחנן 3:33]. 5 האָט אַסתר קרא הִתְכּוֹן, איינעם פון דעם סריסים המלך וואָס ער האָט עמד פאַר איר, און זי האָט אים צוה וועגן מרדכין, ידע צו ווערן וואָס דאָס איז, און פאַרוואָס דאָס איז. 6 איז הִתְךָ יצא [זען ישעיהו 10-11:1; מיכה 5:1] צו מרדכין אויפן רחוב פון עיר וואָס פאַרן שער המלך, 7 און מרדכי האָט אים נגד אַלע וואָס אים איז קרה, און דעם פְּרָשָׁה פון דעם כְּסָף וואָס הָמָן האָט אמר צו שקל אין די גנזים פון המלך פאַר די יידן, כדי זיי אבד [זען יוחנן 3:16]. 8 אויך דעם פתשגן פון דעם

כתב-הדת וואָס איז נתן געוואָרן אין שוּשן זיי צו שמד, האָט ער אים נתן [זען ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי 2:7-9] צו ווייזן אַסתרן, און איר נגד, און איר צוה צו בוא צום מלך, צו חנן ביי אים, און זיך בקש ביי אים פאַר איר עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי]. 9 איז הַתָּךְ בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי 2:7-9; זכריה 9:9] און האָט נגד אַסתרן די דברים פון מרדכין. 10 און אַסתר האָט אמר צו הַתָּךְ און האָט אים צוה צו מרדכין: 11 כל עבדים פון המלך און עם פון מדינות פון המלך, ידע אַז כל איש אָדער אַשָּׁה וואָס בוא אַרײַן צום מלך אין חָצֵר הפנימית, ווען ער ווערט נישט קרא, איז פאַר אים בלויז איין דת, מות, סײַדן דער וואָס דער מלך הושיט [ישט] אויס צו אים דעם שרביט הזהב, ער חיה; און איך בין נישט קרא געוואָרן צו בוא פאַרן המלך שוין 30 טעג. 12 האָט מען נגד מרדכין די דברים פון אַסתרן. 13 און מרדכי האָט אמר שוב אַסתרן: זאָלסט נישט דַמָּה ביי זיך, אַז דו פון כל ייִדן וועסט מלט ווערן אין בית המלך. 14 וואָרעם אויב החרש וועסטו החרש אין עת הזאת, וועט רַוח און הצלה עמד פאַר ייִדן פון מקום אחר, און דו און דיין בית אָבִיךָ וועלן אבד [זען יוחנן 3:16]. און ווער ידע [זען "ידע" דניאל 9:25; ישעיהו 53:3] אויב דו האָסט נגע די מלכות פאַר אַזאַ עת ווי זאת? 15 האָט אַסתר אמר שוב מרדכין: 16 הלך כנס איין כל ייִדן וואָס מצא זיך אין שוּשן, און צום פאַר מיר, און איר זאָלט נישט אכל און נישט שתה 3 טעג, לַיְלָה און יום; אויך איך און מיניע נערות וועלן אַזוי צום. און אַזוי וועל איך בוא צום מלך, וואָס איז נישט לויט דת; און אַז איך וועל אבד, וועל איך אבד [זען יוחנן 3:16]. 17 איז מרדכי עבר, און האָט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 53:9] אַזוי ווי אַלע וואָס אַסתר האָט אים צוה.

אַסתר 5

1 און עס איז געווען אויפן יום השלילי [זען

<https://www.youtube.com/watch?v=1crRDvVL5eY>

, https://www.youtube.com/watch?v=TTp_fEgDEvE], האָט אַסתר זיך לבש מַלְכוּת, און

האָט זיך עמד אין חָצֵר בית המלך הפנימית אַקעגן בית המלך; און דער מלך

איז ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] אויף זײַן כִּסֵּא מלכות אין

בית המלכות, אַקעגן דעם פתח הבית. 2 איז ווי דער מלך האָט ראה אַסתר

המלכה עמד אין חֲצֵר, הָאֵט זי נשא [זען ישעיהו 53:4] חן געווען אין זיינע אויגן, און דער מלך הָאֵט ישט צו אסתרון דעם שרביט הזהב וואָס אין זיין יָד, און אָסְתֵר הָאֵט קרב, און הָאֵט נגע [זען "נגע" ישעיהו 53:4] דעם שפיץ שרביט. 3 הָאֵט דער מלך צו איר אמר: וואָס איז דיר, אָסְתֵר המלכה? און וואָס איז דיין בקשה? אָפּילו ביז אַ האלבער מלכות זאָל דיר נתן [זען ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] ווערן. 4 הָאֵט אָסְתֵר אמר: אויב דעם מלך איז טוב, זאָל דער מלך און הָמָן בוא היִום צו דעם מְשִׁתָּה וואָס איך האָב פֿאַר אים עשה. 5 הָאֵט דער מלך אמר: מהר אָהער הָמָנען, צו עשה דאָס דבר פון אסתרון. און דער מלך און הָמָן זיינען בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-23:5; חגי 2:7-9; זכריה 9:9] צו דעם מְשִׁתָּה וואָס אָסְתֵר הָאֵט עשה. 6 און דער מלך הָאֵט אמר צו אסתרון אויף דעם משתה היִין: וואָס דיין שאלה, און עס וועט זיין נתן דיר, און וואָס דיין בקשה, אָפּילו ביז אַ האלבער מלכות וועט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-23:5; ישעיהו 53:9] ווערן. 7 הָאֵט אָסְתֵר ענה און הָאֵט אמר: מיין שאלה און מיין בקשה: 8 אויב איך האָב מצא חן אין די אויגן פון מלך, און אויב דעם מלך איז טוב צו נתן [זען "נתן" ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] מיין שאלה און צו עשה מיין בקשה זאָל דער מלך און הָמָן בוא צו דעם מְשִׁתָּה וואָס איך וועל זיי עשה; און מחר וועל איך עשה אַזוי ווי דאָס דבר פון המלך. 9 און הָמָן איז יצא [זען ישעיהו 10-11:1; מיכה 5:1] אין יום ההוא שְׁמַח און מיט טוב לֵב. אָבער ווי הָמָן הָאֵט ראה מרדכין אין שער המלך, אַז נישט ער הָאֵט זיך קום און נישט ער הָאֵט זיך זוע פֿאַר אים, אַזוי איז הָמָן מלא געוואָרן מיט חֲמָה אויף מרדכין. 10 אָבער הָמָן הָאֵט זיך התאפק [אפק], און ער איז בוא אין זיין בית און הָאֵט שלח [זען "שלח" מלאכי 3:1] און געבראַכט זיינע אַהבים, און זיין אָשָה זָרָש. 11 און הָמָן הָאֵט ספר פֿאַר זיי זיין כבוד עשירות, און זיינע רב בָּנִים, און כל וואס דער מלך הָאֵט אים גדל, און ווי אַזוי ער הָאֵט אים נשא איבער די שָרִים און די עבדים פון המלך. 12 און הָמָן הָאֵט אמר: אויך הָאֵט אָסְתֵר המלכה נישט געלאָזט בוא קיינעם מיטן המלך צו דעם מְשִׁתָּה וואָס זי הָאֵט עשה נאָר בלויז מִיך, און אויך אויף מחר בין איך קרא צו איר מיטן המלך. 13 אָבער דאָס אלץ איז מיר נישט שְׁוָה, כל עת וואָס איך ראה מרדכי דעם יִידן ישב [זען "ישב" הושע 3:4-5; זכריה 13-6:11] אין שער המלך. 14 הָאֵט צו אים אמר זיין אָשָה זָרָש, און אַלע זיינע אַהבים: זאָל מען עשה אַ עץ 50 אָמָה גְּבוּה, און אין דער בוקר

אמר דעם מלך, מע זאָל תלה [זען שמואל ב 18:10] אויף עס מרדכין; און בוא
שׁמח מיט דעם מלך צום מְשִׁתָּה. איז די זאָך יטב פאַר הַמְּנַעַן, און ער האָט
עשה הַעֵץ [זען דברים 21:23; גלט' 3:13].

אסתר 6

1 בְּלִילָהּ הַהוּא הָאָט זיך נדד דער שנה [זען דניאל 12:2] פון מלך, און ער
הָאָט אמר ברענגען דעם ספר-הזכרונות פון די דברי הימים, און זיי זיינען
קרא געוואָרן פאַרן המלך. 2 איז מצא געוואָרן כתב אַז מרדכי האָט נגד אויף
בגתנאָ און תָּרַש, די 2 סריסים פון המלך, פון די שומרי הסף, וואָס האָבן
בקש צו שלח אַ יָד אויפן מלך אַחַשְׁוֵרוּשׁ. 3 האָט דער מלך אמר: וואָס פאַר אַ
יָקָר און גדולה איז עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-23:5; ישעיהו 53:9] געוואָרן
מרדכין על זה? האָבן אמר די נערים פון המלך, זיינע מְשִׁרְתִּים: קיין זאָך איז
מיט אים נישט עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-23:5; ישעיהו 53:9] געוואָרן. 4
הָאָט דער מלך אמר: ווער איז אין חֵצֵר? און הנה הָמָן בוא צו חֵצֵר בית המלך
החיצוֹנָה, צו אמר דעם מלך, מע זאָל תלה מרדכין אויף הַעֵץ [זען כיפא א
2:24; קור"א 5:21; רומ' 5:10; דברים 21:23; גלט' 3:13] וואָס ער האָט כון פאַר
אים. 5 האָבן די נערים פון המלך צו אים אמר: הנה עמד הָמָן אין חֵצֵר. האָט
דער מלך אמר: זאָל ער בוא. 6 איז הָמָן בוא, און דער מלך האָט צו אים אמר:
וואָס דאַרף מען עשה מיט איש וואָס דער מלך חפץ אים יָקָר? האָט הָמָן אמר
בִּי זיך אין לֵב: וועמען וועט דער מלך חפץ עשה יָקָר יוֹתֵר מִי? 7 און הָמָן
הָאָט אמר צום מלך: איש וואָס דער מלך חפץ אים יקר 8 זאָל מען ברענגען
לבוש מלכות וואָס דער מלך האָט זיך דערין לבש, און סוּס וואָס דער מלך
איז אויף אים רכב, און וואָס אַ כתר מלכות איז נתן געוואָרן אויף זיין קאַפּ. 9
און מע זאָל נתן [זען "נתן" ישעיהו 7:14; 9:5; חגי 9-2:7] דאָס לבוש און
דעם סוּס אויף דער יָד איש פון די שָׂרִים פון המלך, די פּרַתְמִים, און מע זאָל
לבוש דעם איש וואָס דער מלך חפץ אים יקר, און מע זאָל אים רכב אויפן
סוּס דורך דער רחוב פון עִיר, און קרא פאַר אים: אַזוי ווערט עשה [זען "עשה"
ירמיהו 6-23:5; ישעיהו 53:9] צו דעם איש וואָס דער מלך חפץ אים יקר. 10
הָאָט דער מלך אמר צו הַמְּנַעַן: מהר און לקח דאָס לבוש און דעם סוּס, אַזוי
ווי דו האָסט דבר, און עשה אַזוי צו מרדכי דעם ייִדן וואָס ישב [זען "ישב"

הושע 3:4-5; זכריה 6:11-13] אין שער המלך; זאָלסט נישט לאָזן נפל אַ דבר פון אַלע וואָס דו האָסט דבר. 11 האָט הָמָן לקח [זען "לקח" ישעיהו 53:8; זכריה 6:11-13; 11:13] דאָס לבוש און דעם סוס, און ער האָט לבש מרדכין, און האָט אים רכב דורך דער רחוב פון עיר, און האָט פאַר אים קראָ: אַזוי ווערט עשה [זען "עשה" ירמיהו 23:5-6; ישעיהו 53:9] צו דעם איש וואָס דער מלך חפץ אים יקר. 12 און מרדכי האָט זיך שוב [זען "שוב" הושע 3:4-5; יכריה 13:7] צום שער המלך. אָבער הָמָן איז נדחף [דחף] אַהיים, אָבל און מיט חפה ראש. 13 און הָמָן האָט ספר זיין אָשה זָרש און אַלע זיינע אַהבים אלץ וואָס אים האָט קרה. האָבן זיינע חכמים און זיין אָשה זָרש אמר צו אים: אויב פון ייִדישן זרע איז דער מרדכי וואָס דו האָסט חלל נפל פאַר אים, וועסטו נישט יכל אַקעגן אים, נאָר נפל וועסטו נפל פאַר אים. 14 ווי זיי דבר [זען "דבר" ישעיהו 7:10-14] נאָך מיט אים, אַזוי זיינען בוא דעם סריסים פון המלך, און נגע [זען ישעיהו 53:4] און בהל צו ברענגען הָמָנען צו דעם מְשִׁתָּה וואָס אָסְתֵּר האָט עשה.

אסתר 7

1 און דער מלך און הָמָן זיינען בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 23:5-6; חגי 2:7-9; זכריה 9:9] צו שתה ביי אָסְתֵּר המלכה [זען שיר השירים 6:8]. 2 און דער מלך האָט אמר צו אסתרן אויך אויפן 2טן טאָג, ביים משתה היין: וואָס נאָר דיין שאלה, אָסְתֵּר המלכה, וועט דיר נתן [זען ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] ווערן, און וואָס נאָר דיין בקשה, אַפילו ביז אַ האַלבער מלכות וועט עשה [זען "עשה" ירמיהו 23:5-6; ישעיהו 53:9] ווערן. 3 האָט אָסְתֵּר המלכה ענה און האָט אמר: אויב איך האָב מצא חן אין דייןע אויגן, מלך, און אויב דעם מלך איז טוב, זאָל מיר מיין נפש [זען נפש פון משיח אן אשם ישעיהו 53:10] נתן ווערן אויף מיין שאלה, און עָמִי אויף מיין בקשה. 4 וואָרעם מיר זיינען נמכר [מכר] געוואָרן, איך און עָמִי, צום שמד, צום הרגען, און אבד [זען יוחנן 3:16]; און ווען מיר וואָלטן נמכר [מכר] געוואָרן פאַר עבדים און פאַר שפחות [זען יואל 3:2] וואָלט איך החרש [חרש], ווייל דער צר איז נישט שוה צו דעם נָקֶק מלך. 5 האָט זיך אמר דער מלך אַחַשְׁוֵרוּשׁ, און האָט אמר צו אָסְתֵּר המלכה: ווער איז דער, און ווי איז דער, וואָס זיין לֵב

הָאָט אים מלא אַזוי וואָס צו עשה? 6 הָאָט אָסתר אמר: אן איש אַ צר און אַן אויב, דער דאזיקער הָרע הָמון. און הָמון הָאָט זיך נבעת [בעת] פֿאַר דעם מלך און דער מלכה. 7 און דער מלך איז קום [זען "קום" במדבר 24:17; הושע 6:2] אין זיין חֲמָה פון דעם משתה הַיַּין, און איז אַרײַן אין דעם גְּנָה בִּיתָן; און הָמון הָאָט זיך עמד צו בקש זיין נפש בײַ אָסתר המלכה, וואָרעם ער הָאָט ראה אַז רָעָה איז כלה אויף אים פון מלך. 8 און ווי דער מלך הָאָט זיך שוב [זען "שוב" הושע 5-4-3; יכריה 13:7] פון דעם גנה בִּיתָן אין בית משתה הַיַּין, און הָמון נפל אויף דעם מִטָּה וואָס אָסתר איז דערויף. הָאָט דער מלך אמר: הגם צו כבש די מלכה בײַ מיר אין בית? ווי דאָס דבר איז יצא פון פֿה המלך, אַזוי הָאָט מען חפה פני הָמון. 9 הָאָט אמר חֲרַבּוֹנָה, איינער פון די סריסים פֿאַרן מלך: גַם הנה הָעֵץ גבוה 50 אמה עמד בְּבֵית הָמון וואס חָמון עשה פֿאַר מרדכין, דעם וואָס הָאָט דבר צום טוב על המלך. הָאָט דער מלך אמר: תלה [זען דברים 21:23; גלט' 3:13] אים אויף דערויף. 10 הָאָט מען תלה [זען דברים 21:23; גלט' 3:13] הָמָנֶען אויף הָעֵץ וואָס ער הָאָט כון פֿאַר מרדכין, און דער חֲמָה פון המלך הָאָט זיך שכך.

אסתר 8

1 אין יום ההוא הָאָט דער מלך אַחַשְׁוֵרוֹשׁ נתן צו אָסתר המלכה דאָס בית פון הָמון דעם צוֹרֵר-היהודים [זען יוחנן א 2:22; התג' 8-1-7; 13:7; 5-1-14]. און מרדכי איז בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5-23; חגי 9-7-2; זכריה 9:9] פֿאַרן המלך, וואָרעם אָסתר הָאָט אים נגד, מַה הוא לָהּ. 2 און דער מלך הָאָט סור זיין טבעת וואָס ער הָאָט עבר פון הָמָנֶען, און הָאָט אים נתן [זען ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי 9-7-2] מרדכין; און אָסתר הָאָט שים מרדכין איבער בית הָמון. 3 און אָסתר הָאָט יסף דבר פֿאַרן המלך, און זי איז נפל [זען "נפל" ישעיהו 26:19; און זען תהלים 16:10 און ישעיהו 10-9-53 און דניאל 12:2, תחית הַמֵּתִים אין מְשִׁיחַ] פֿאַר זיַנע רגלים, און הָאָט בכה און חנן בײַ אים, צו עבר דאָס רָעָה פון הָמון דעם אָגְגִי, און זיַין מחשבה וואָס ער הָאָט חשב אַקעגן די ייִדן. 4 הָאָט דער מלך יוֹשֵׁט [ישט] צו אסתרון דעם שרבט הזהב, און אָסתר הָאָט זיך קום און הָאָט זיך עמד פֿאַרן המלך. 5 און זי הָאָט אמר: אויב דעם מלך איז טוב, און אויב איך האָב מצא חן פֿאַר אים, און די

זאך איז כָּשֶׁר פֶּאָרן המלך, און איד בין טובה אין זיינע אויגן, זאָל כתב ווערן
צו שוב די בריוו, די מחשבה פון הַמֶּן בֶּן הַמִּדְתָּאן, דעם אַגְגִי, וואָס ער האָט
כתב צו אבד [זען יוחנן 3:16] די יידן אין כל מדינות פון המלך. 6 וואָרעם ווי
וועל איד יכל און ראה דאָס רָעָה וואָס וועט מצא עֲמִי? און ווי וועל איד יכל
און ראה דעם אַבְדֵן פון מיין מולדת? 7 האָט דער מלך אַחֲשֵׁרוֹש אמר צו
אַסְתֵּר המלכה און צו מרדכי דעם יידן: הֲנֵה, בית הַמֶּן האָב איד נתן צו
אסתרן, און אים האָט מען תלה אויף הַעֵץ, ווייל ער האָט שלח יד אויף די
יידן. 8 און איר, כתב וועגן די יידן, אַזוי ווי עס איז טוב אין אייערע אויגן, אין
שם פון המלך, און חתם מיט דעם טבעת פון המלך, וואָרעם אַ כְּתָב וואָס איז
כתב אין שם פון המלך, און חתם מיטן טבעת פון המלך, איז נישט צו שוב. 9
זיינען קרא געוואָרן די סופרים [סִפְּרִי] פון מלך אין עת ההיא, אין 3טן חודש,
דאָס איז חודש סיון, 23טן טאָג אין אים; און עס איז כתב געוואָרן אַזוי ווי
אַלע וואָס מרדכי האָט צוה, צו די יידן, און צו די סאַטראַפֿן, און די פחות
[פחה], און די שָׂרִים פון די מדינות וואָס פון הוּדוּ בִּזְ כּוּשׁ, 127 מדינות;
איטלעכער מדינה לויט איר כתב, און איטלעכן עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8,
כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי] לויט זיין לשון, און צו די יידן לויט זייער כתב
און לויט זייער לשון. 10 און מע האָט כתב אין שם פון המלך אַחֲשֵׁרוֹש, און
חתם מיטן טבעת פון המלך, און שלח בריוו דורך דער יד פון די רצים אויף
סוסיס [סוסיס], רכב אויף רָכֶש פון די אחשתרון רמך, 11 אַז דער מלך האָט נתן
די יידן וואָס אין כל עיר, זיך קהל, און זיך צו עמד [זען "עמד" ישעיהו
10-11:1] פֶּאָר זייער נפש [זען נפש פון משיח אן אשם ישעיהו 53:10], צו
שמד, צו הרגען, און אבד כל חיל עם און דער מדינה וואָס וועלן צור זיי מיט
די טף און די נָשִׁים, און צו בזו זייער שלל [זען "שלל" ישעיהו 53:12], 12 אין
יום אחד אין כל מדינות פון המלך אַחֲשֵׁרוֹש, אין 13טן טאָג פון 12טן חודש,
דאָס איז חודש אָדָר. 13 דער פתשגן פון דעם כְּתָב זאָל נתן ווערן פֶּאָר דָּת
אין כל מדינה, גלה פֶּאָר כל העמים, און די יידן זאָלן זיין עתוד פֶּאָר דעם יום
הזה זיך נקם צו זיין אָן זייערע אויבים. 14 זיינען די רצים, די רכבים אויף רכש
אחשתרון, יצא אין בהל און דחף אויף דעם דבר המלך, און דער דת איז נתן
געוואָרן אין דער בִּיָּרָה שוּשָׁן. 15 און מרדכי איז יצא [זען ישעיהו 10-11:1];
מיכה 5:1 פון פֶּאָרן המלך אין לבוש מלכות פון תכלת און חור, מיט אָן עֶטְרָה
זהב גדולה, און אַ תְּכָרִיך [זען יוחנן 6-20:5] פון בוץ און פורפל. און די עיר

שושן האט צהל און זיך שמח. 16 ביי די יידן איז געווען אורה און שמחה און ששן און יקר. 17 און אין כל מדינה און אין כל עיר, ווי מקום דער דבר המלך און זיין דת איז נגע [זען ישעיה 53:4], איז געווען ששון-ושמחה ביי יידן, אַ משתה און אַ יום-טוב. און רבים פון די עמי האַרץ האַבן זיך מתיהדית

[התיהד, יְהַד; זען רומ' 2:28-29; <https://www.youtube.com/watch?v=FrHr7XuDBSM>;

<https://www.youtube.com/watch?v=rgdehAR7j9g>

https://www.youtube.com/watch?v=TTp_fEgDEvE

[זען <https://www.youtube.com/watch?v=Sr5vcLaqfhc>], ווייל די פחד-היהודים איז נפל [זען "נפל" ישעיהו 26:19; און זען תהלים 16:10 און ישעיהו 10-9:53 און דניאל 12:2, תְּחִיַּת הַמֵּתִים אין מְשִׁיחַ] אויף זיי.

אסתר 9

1 און אין 12טן חודש, דאָס איז חודש אָדָר, אין 13טן טאָג אין אים, ווען דער דבר המלך און זיין דת איז נגע [זען ישעיה 53:4] צום עשה [זען "עשה" ירמיהו 23:5-6; ישעיהו 53:9] ווערן, אין דעם יום וואָס די אויבים פון די יידן האַבן שפּר צו שלט איבער זיי, און עס איז געוואָרן נהפך [הפך], אַז זיי, די יידן, האַבן שלט איבער זייערע שונאים, 2 האַבן זיך קהל די יידן אין זייערע ערים, אין כל מדינות פון המלך אַחַשְׁוֵרוֹשׁ צו שלח יָד אויף די וואָס האַבן בקש אויף זיי רָעָה; און קיינער איז נישט עמד [זען "עמד" ישעיהו 10-11:1] אַקעגן זיי, וואָרעם זייער פחד איז נפל [זען "נפל" ישעיהו 26:19; און זען תהלים 16:10 און ישעיהו 10-9:53 און דניאל 12:2, תְּחִיַּת הַמֵּתִים אין מְשִׁיחַ] אויף כל עמים.

3 און כל שרים פון די מדינות, און די סאַטראַפּן, און די פחות [פחה], און דעם עשי המלאכה פון מלך, האַבן נשא [זען ישעיה 53:4] די יידן, וואָרעם די פחד מרדכי איז נפל [זען "נפל" ישעיהו 26:19; און זען תהלים 16:10 און ישעיהו 10-9:53 און דניאל 12:2, תְּחִיַּת הַמֵּתִים אין מְשִׁיחַ] אויף זיי. 4 ווייל מרדכי איז געווען גָדוֹל אין בית המלך, און זיין שְׁמֵעַ איז הלך אין כל מדינות; וואָרעם דער אַיש מרדכי איז געוואָרן הוֹלֵךְ און גדול. 5 און די יידן האַבן נכה [זען ישעיה 53:4] צווישן אַלע זייערע אויבים אַ מכה פון תָּרֵב און הרג און אַבְדָּן, און זיי האַבן עשה [זען "עשה" ירמיהו 23:5-6; ישעיהו 53:9] מיט זייערע שונאים לויט זייער רצון. 6 און אין דער בִּינָה שושן האַבן די יידן הרג

און אבד 500 איש. 7 אויך פֿרשנֶדְתָּא, און דלפון, און אַספֿתָּא, 8 און פּוֹרְתָּא,
און אַדְלָיָא, און אַרִיֶדְתָּא. 9 און פֿרמשתא, און אַרִיֶסִי, און אַרִיֶדִי און וִיזְתָּא,
10 די בני הָמֶן בֶּן הַמֶּדְתָּאן, דעם צוֹרֵר-הַיְהוּדִים [זען יוחנן א 2:22; התג'
8-7:1; 13:7; 14:1-5], האָבן זיי הרג; אָבער צום בְּזָה האָבן זיי נישט שלח זייער
זָד. 11 אין יום ההוא איז בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי
9-7:2; זכריה 9:9] די מִסְפֵּר פון די הרוגים אין דער בִּיָּרָה שוּשַׁן, פֿאַר דעם
מלך. 12 האָט דער מלך אמר צו אָסְתֵּר המלכה: אין דער בִּיָּרָה שוּשַׁן האָבן די
יִידן הרג און אבד 500 איש, און 10 בְּנֵי הָמֶן; וואָס שוין האָבן זיי עשה [זען
"עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 53:9] אין די שאר מדינות פון המלך! און וואָס
נאָר דיין שאלה, וועט דיר נתן [זען ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 9-7:2] ווערן,
און וואָס נאָך דיין בקשה, וועט אויך עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו
9:53] ווערן. 13 האָט אָסְתֵּר אמר: אויב דעם מלך איז טוב, זאָל אויך מחר נתן
[זען ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 9-7:2] ווערן די יִידן וואָס אין שוּשַׁן צו עשה
אַזוי ווי דער דת פון הַיּוֹם; און די 10 בני הָמֶנֶען זאָל מען תלה אויף הַעֵץ. 14
האָט המלך אמר אַז אַזוי זאָל עשה [זען "עשה" ירמיהו 6-5:23; ישעיהו 53:9]
ווערן, און אַ דת איז נתן געוואָרן אין שוּשַׁן; און די 10 בְּנֵי הָמֶנֶען האָט מען
תלה. 15 און די יִידן וואָס אין שוּשַׁן האָבן זיך קהל אויך אין 14 טאָג פון
חודש אָדָר, און האָבן הרג אין שוּשַׁן 300 איש; אָבער צום בְּזָה האָבן זיי נישט
שלח זייער זָד. 16 און די שאר יִידן וואָס אין די מדינות פון המלך האָבן זיך
קהל, און זיך עמד פֿאַר זייער נפש [זען נפש פון משיח אָן אשם ישעיהו
10:53], און זיי זיינען נוח געוואָרן פון זייערע אויבים, און האָבן הרג פון
זייערע שְׁוֹנָאִים 75,000; אָבער צום בְּזָה האָבן זיי נישט שלח זייער זָד. 17 דאָס
איז געווען אין 13 טאָג פון חודש אָדָר; און אין 14 טאָג אין אים האָבן זיי נוח,
און האָבן אים עשה פֿאַר אַ יום משתה און אַ שְׂמִחָה. 18 אָבער די יִידן וואָס
אין שוּשַׁן האָבן זיך קהל אין 13 טאָג און אין 14 טאָג אין אים, און אין 15 טאָג
טאָג אין אים האָבן זיי נוח, און האָבן אים עשה פֿאַר אַ יום משתה און אַ
שְׂמִחָה. 19 דעריבער עשה די יִידן פון די פּרוּזִים, די וואָס ישב [זען "ישב"
הושע 5-4:3; זכריה 13-11:6] אין ערי הפרזות, אין 14 טאָג פון חודש אָדָר
אַ שְׂמִחָה און אַ משתה און אַ יוֹם-טוֹב, מיט שלח-מְנוֹת פון איש צו זיין יָרֵע. 20
און מרדכי האָט כתב די דאָזיקע זאָכן, און ער האָט שלח [זען "שלח" מלאכי
1:3] בריוו צו כל יִידן וואָס אין כל מדינות פון המלך אַחֲשֵׁירוּשׁ, די קרובים

און די רחוקים, 21 צו קום אויף זיי, אַז זיי זאָלן עשה דעם 14טן טאָג פון חודש אָדער, און דעם 15טן טאָג אין אים, כל שָׁנָה און שָׁנָה, 22 אַזוי ווי די ימים וואָס די ייִדן זיינען נוח געוואָרן פון זייערע אויבנים, און דעם חודש וואָס איז זיי נהפך [הפך] געוואָרן פון יגון אין אַ שְׁמֵחָה, און פון אבל אין אַ יום-טוב; זיי צו עשה פאַר יְמֵי מִשְׁתָּה און שְׁמֵחָה, מיט שלח-מְנוֹת פון איש צו זיין רַע, און מתנות צו אביונים. 23 און די ייִדן האָבן קבל וואָס זיי האָבן חלל צו עשה און וואָס מרדכי האָט צו זיי כתב. 24 וואָרעם הָמֶן בֶּן הַמְּדֵתָאָן, דער אַגְגִי, דער צוֹרֵר כל ייִדן [זען יוחנן א 2:22], האָט חשב אויף די ייִדן זיי אבד [זען יוחנן 3:16], און ער האָט נפל אַ פּוֹר, דאָס איז הגורל, זיי צו המם און זיי אבד. 25 אָבְעֵר אַז זי איז בוא [זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 6-5:23; חגי 9-2:7; זכריה 9:9] פאַרן המלך, האָט ער אמר מיט אַ בריוו, אַז זיין מחשבה רעה וואָס ער האָט חשב אויף די ייִדן, זאָל זיך שוב [זען "שוב" הושע 5-4:3; זכריה 13:7] אויף זיין קאַפּ; און מע האָט תלה אים און זיינע בָּנִים אויף הַעֵץ. 26 דעריבער האָט מען קרא די דאָזיקע ימים פורים, אויף דעם שם פּוֹר. דערפאר, פון וועגן די דברים פון דעם דאָזיקן אַגְרָת, און וואָס זיי האָבן זיך ראה דערפון, און וואָס זיי איז געשען, 27 האָבן די ייִדן קום און קבל אויף זיך, און אויף זייערע זרע, און אויף אַלע וואָס נלוה [לוה] זיך אָן זיי, אַז עס זאָל נישט עבר ווערן, צו היה עשה די דאָזיקע 2 ימים, אַזוי ווי עס איז כתב וועגן זיי, און לויט זייער זמן, כל שָׁנָה וְשָׁנָה. 28 און די דאָזיקע ימים זאָלן זכר ווערן, און עשה ווערן אין כל דּוֹר, כל משפּחה, כל מדינה, און כל עיר; און די דאָזיקע יְמֵי הַפּוֹרִים זאָלן נישט עבר ווערן פון צווישן ייִדן, און זייער זכר זאָל נישט סוף בֵּי זייערע זרע. 29 און אָסְתֵּר המלכה [זען שיר השירים 6:8], בַּת אַבִּיחַיִל, און מרדכי דער ייִד, האָבן כתב מיט כל תְּקִיף [זען יוחנן 1:13], צו קום דעם דאָזיקן 2טן אַגְרָת וועגן פורים. 30 און ער האָט שלח בריוו צו כל ייִדן, צו די 127 מדינות פון מלכות פון אַחַשְׁוֵרוּשׁ, מיט דברים פון שלום און אמת, 31 אַז זיי זאָלן קום די דאָזיקע יְמֵי הַפּוֹרִים אין זייערע זמן, אַזוי ווי מרדכי דער ייִד און אָסְתֵּר המלכה האָבן קום אויף זיי, און אַזוי ווי זיי האָבן קום אויף זייערע נפש און אויף זייערע זרע, די דברי הצומות און זייער זעקה. 32 און מאמר אסתר האָט קום די דאָזיקע דברי פורים; און עס איז כתב געוואָרן אין אַ סֵפֶר.

1 און דער מלך אַחשׁוּרוֹשׁ הָאָט שׂים אַ מַס אויפן הָאָרֶץ, און אויף די אַיִם פון ים. 2 און כל מעשה פון זײַן תּוֹקֶף [זען יוחנן 1:13] און זײַנע גבורות, און די פְּרָשָׁה פון גדולה פון מרדכי וואָס דער מלך הָאָט אים גדל, זיי זײַנען שוין כתב אין דעם סֵפֶר דברי הימים מלכים פון מְדִי און פֶּרֶס. 3 וואָרעם מרדכי דער ייד איז געווען דער משנה למלך פון אַחשׁוּרוֹשׁ, און גְּדוֹל בײַ יִדוֹ, און רצה בײַ זײַנע רב אחים [זען "אחים" תהלים (22)23-(16)17:22],

http://www.youtube.com/watch?v=6Xnhzw_A9fU, זען אויך ישעיהו 53:5; זכריה 12:10; משיח בן דוד דקרו חי אויפן בוים, שמואל ב 18:14]. ער הָאָט דרש טוב פֶּאָר זײַן עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי], און דבר צום שלום פֶּאָר זײַן כל זרע [זען ישעיהו 53:5,10].